

**SL**  
**PRILOGA**

**Smernice**  
**za določitev finančnih popravkov izdatkov, ki jih financira Unija v okviru deljenega**  
**upravljanja, zaradi neskladnosti s pravili o javnih naročilih**

## Kazalo

1.	Uvod.....	3
1.1.	Namen in področje uporabe smernic.....	3
1.2.	Pravna podlaga in referenčni dokumenti.....	4
1.2.1.	<i>Smernice o finančnih popravkih.....</i>	5
1.2.2.	<i>Zakonodaja Unije, ki se uporablja za oddajo javnih naročil, ki niso zajeta ali so samo delno zajeta v direktivah o javnih naročilih.....</i>	5
1.3.	Merila, ki jih je treba upoštevati pri odločanju, katera stopnja popravka naj se uporabi.....	6
2.	Glavne vrste nepravilnosti in ustrezne stopnje finančnih popravkov .....	8
2.1.	Obvestilo o naročilu in razpisni pogoji .....	8
2.2.	Ocenjevanje ponudb .....	14
2.3.	Izvajanje naročila .....	16

## 1. Uvod

### 1.1. Namen in področje uporabe smernic

Smernice za finančne popravke bi se morale uporabljati predvsem v primeru nepravilnosti, ki pomenijo kršitev pravil o javnih naročilih, veljavnih za naročila, ki se financirajo iz proračuna Unije in za katere velja metoda deljenega upravljanja. Ta pravila o javnih naročilih so navedena v direktivah o javnem naročanju, kakor je določeno v oddelku 1.2 (v nadaljnjem besedilu: direktive) in v zadevnem nacionalnem pravu.

Stopnje popravkov iz oddelka 2 se uporabljajo tudi za naročila, ki niso zajeta ali so samo delno zajeta v direktivah<sup>1</sup>. Razpon stopenj med 5 % in 100 % iz oddelka 2 je enak kot tisti, določen v Sklepu Komisije z dne 19. oktobra 2011 o odobritvi smernic o načelih, merilih in okvirnih lestvicah, ki se uporabljajo v zvezi s finančnimi popravki, ki jih Komisija izvede v skladu s členoma 99 in 100 Uredbe Sveta (ES) št. 1083/2006<sup>1</sup> (v nadaljnjem besedilu: Sklep o finančnih popravkih). Za člena 97 in 98 Uredbe Sveta (ES) št. 1198/2006 z dne 27. julija 2006 je bila ponovno smiselno navedena ista vrsta stopenj popravkov v „Smernicah o načelih, merilih in okvirnih lestvicah v zvezi s finančnimi popravki, ki jih Komisija izvede v skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 1198/2006“, ki veljajo za Evropski sklad za ribištvo (v nadaljnjem besedilu: smernice ESR). Za člen 44 Odločbe Sveta 2007/435/ES z dne 25. junija 2007, člen 46 Odločbe št. 573/2007/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. maja 2007, člen 48 Odločbe št. 574/2007/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. maja 2007 in člen 46 Odločbe št. 575/2007/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. maja 2007 se je prav tako uporabil podoben pristop s Sklepom Komisije C(2011) 9771 z dne 22. decembra 2011 o odobritvi smernic o načelih, merilih in okvirnih lestvicah, ki se uporabljajo v zvezi s finančnimi popravki, ki jih Komisija izvede v okviru štirih skladov splošnega programa Solidarnost in upravljanje migracijskih tokov (v nadaljnjem besedilu: Sklep o finančnih popravkih za Evropski sklad za vključevanje, Evropski sklad za begunce, Sklad za zunanje meje in Evropski sklad za vračanje).

Te smernice nadomeščajo in posodablajo prejšnje smernice o isti temi (glej uvodno izjavo 5 tega sklepa). Posodobljene smernice odražajo izkušnje z uporabo prejšnjih smernic, z njimi pa se želi pojasniti, katero raven popravkov je treba uporabiti v skladu z načelom sorazmernosti in ob upoštevanju ustrezne sodne prakse. Glavne razlike v primerjavi s prejšnjimi smernicami so: 1) pojasnitev ravni popravkov, ki se uporabijo v nekaterih primerih, z uvedbo jasnejših meril; 2) vključitev dodatnih nepravilnosti, ki niso bile določene v prejšnjih smernicah, vendar ustrezajo primerom, kjer so bile nepravilnosti odkrite med revizijami Unije in za katere so bili izvedeni finančni popravki; 3) uskladitev ravni popravkov, ki zajemajo naročila, za katera veljajo načela direktiv in Pogodbe. Poleg tega je bilo področje uporabe smernic razširjeno, saj se nove smernice uporabljajo tudi za druge izdatke in ne samo tiste iz strukturnih skladov ali Kohezijskega sklada.

Te smernice bi bilo treba uporabljati za finančne popravke v zvezi z nepravilnostmi, ki so odkrite po sprejetju teh smernic. V zvezi z ugotovitvami revizije in finančnimi popravki strukturnih skladov, Kohezijskega sklada, ESR in štirih skladov v okviru splošnega programa Solidarnost in upravljanje migracijskih tokov, za katere poteka kontradiktorni postopek z državo članico v času

---

<sup>1</sup> C(2011) 7321 final.

sprejetja teh smernic, bo Komisija uporabila prej obstoječe smernice (navedene v uvodni izjavi 5 tega sklepa) ali te smernice za zagotavljanje, da bo stopnja popravka ugodnejša za državo članico.

Te smernice obravnavajo tudi dejstvo, da je treba popraviti ocenjevanje ponudb, na katerega vplivajo navzkrižja interesov, v zvezi s katerimi je v oddelku 2 uvedena specifična vrsta nepravilnosti (glej nepravilnost št. 21).

Prispevajo tudi k odgovoru na priporočilo Evropskega parlamenta iz leta 2010 o razrešnici, s katerim naj bi se uskladila obravnava napak pri javnih naročilih na naslednjih področjih politike: kmetijstvo in naravni viri, kohezija, energetika in promet. Spodbudila naj bi se tudi uskladitev metode, ki jo za kvantitativno opredelitev nepravilnosti pri javnem naročanju uporabljata Evropsko računsko sodišče in Komisija. Komisija bo pozvala Evropsko računsko sodišče, naj uporabi te smernice pri svojem revizijskem delu, da bi se odzvalo na zgoraj navedeno priporočilo Evropskega parlamenta.

Vrste nepravilnosti, opisane v oddelku 2, so najbolj pogoste vrste nepravilnosti. Druge nepravilnosti, ki niso navedene v tem oddelku, je treba obravnavati v skladu z načelom sorazmernosti in po analogiji z vrstami nepravilnosti, opredeljenimi v teh smernicah, kadar je to mogoče.

Če Komisija odkrije nepravilnosti, povezane z neupoštevanjem pravil o javnih naročilih, določi znesek finančnega popravka, ki se uporabi v skladu s temi smernicami. Znesek finančnega popravka se izračuna glede na znesek izdatkov, prijavljenih Komisiji, in glede na naročilo (ali del naročila), pri katerem je bila zabeležena nepravilnost. Za znesek izdatkov, pri katerih je bila zabeležena nepravilnost in so bili prijavljeni Komisiji za zadevno naročilo, se uporablja ustrezní odstotek. Enaka stopnja popravka bi se morala uporabljati tudi za vse prihodnje izdatke, povezane z istim naročilom, pri katerem je bila zabeležena nepravilnost, preden so takšni izdatki potrjeni Komisiji. Praktični primer: znesek izdatkov, ki se prijavijo Komisiji za naročila gradenj, sklenjena po uporabi nezakonitega merila, znaša 10 000 000 EUR. Če je veljavna stopnja popravka 25 %, znaša znesek, ki se odbije od izkaza odhodkov pri Komisiji, 2 500 000 EUR. V skladu s tem se financiranje Unije zmanjša na podlagi ustrezne stopnje financiranja. Če nameravajo nato nacionalni organi prijaviti nadaljnje izdatke, ki se nanašajo na isto naročilo in pri katerih je zabeležena enaka nepravilnost, bi morala za izdatke veljati enaka stopnja popravka. Na koncu se celotna vrednost plačil, ki se nanašajo na naročilo, popravi na podlagi enake stopnje popravka.

Tudi države članice same odkrijejo nepravilnosti<sup>ii</sup> in v tem primeru morajo izvesti potrebne popravke. Pristojnim organom v državah članicah se priporoča, naj pri odpravljanju nepravilnosti, ki so jih odkrile njihove službe, uporabljajo enaka merila in stopnje, razen če uporabljajo strožje standarde.

## 1.2. Pravna podlaga in referenčni dokumenti

Te smernice upoštevajo člen 80(4) Uredbe (EU, EURATOM) št. 966/2012 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije, sektorska pravila, ki se uporabljajo za sofinanciranje Unije v okviru metode deljenega upravljanja, direktive<sup>iii</sup> in referenčne dokumente iz oddelkov 1.2.1 in 1.2.2, in sicer Sklep o finančnih popravkih, smernice ESR in razlagalno sporočilo Komisije št. 2006/C 179/02 o zakonodaji Skupnosti, ki velja za oddajo naročil, ki niso zajeta ali so samo delno zajeta v direktivah o javnih naročilih.

V oddelku 2 je naveden sklic na Direktivo 2004/17/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 31. marca 2004 o usklajevanju postopkov za oddajo javnih naročil naročnikov v vodnem, energetskem in transportnem sektorju ter sektorju poštnih storitev<sup>2</sup> in Direktivo 2004/18/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 31. marca 2004 o usklajevanju postopkov za oddajo javnih naročil gradenj, blaga in storitev<sup>3</sup>. Če postopek oddaje javnega naročila ali naročilo ureja predhodna ali naknadna direktiva, se bo popravek izvedel v skladu z oddelkom 2, kjer je to mogoče, ali po analogiji s primeri, opisani v tem oddelku. Poleg tega bi se morale tudi različne nacionalne določbe za javna naročila, ki prenašajo navedene direktive, obravnavati kot referenca pri analizi zadevnih nepravilnosti.

### *1.2.1. Smernice o finančnih popravkih*

Sklep o finančnih popravkih se uporablja za programsko obdobje 2007–2013<sup>iv</sup> ter določa splošni okvir in lestvice pavšalnih finančnih popravkov, ki jih je uporabila Komisija na podlagi metode deljenega upravljanja za Evropski sklad za regionalni razvoj, Evropski socialni sklad in Kohezijski sklad. Smernice ESR tudi odražajo enak pristop, določen v Sklepu o finančnih popravkih. Te smernice sledijo enakim argumentom in lestvici popravkov. Sklep o finančnih popravkih za Evropski sklad za vključevanje, Evropski sklad za begunce, Sklad za zunanje meje in Evropski sklad za vračanje odraža ta pristop, kar zadeva štiri sklade v okviru splošnega programa Solidarnost in upravljanje migracijskih tokov. Dokument VI/5330/97 določa smernice za izračun finančnih posledic pri pripravi sklepa o potrditvi obračunov Jamstvenega oddelka EKUJS.

### *1.2.2. Zakonodaja Unije, ki se uporablja za oddajo javnih naročil, ki niso zajeta ali so samo delno zajeta v direktivah o javnih naročilih*

Kakor je določeno v razlagalnem sporočilu Komisije št. 2006/C 179/02 o zakonodaji Skupnosti, ki velja za oddajo javnih naročil, ki niso zajeta ali so samo delno zajeta v direktivah o javnih naročilih (v nadaljnjem besedilu: razlagalno sporočilo), je Sodišče Evropske unije potrdilo, da se predpisi in načela Pogodbe ES uporabljajo tudi za naročila, ki ne spadajo na področje uporabe direktiv.

V skladu s točkama 1.1 in 1.2 razlagalnega sporočila morajo naročniki iz držav članic upoštevati predpise in načela iz Pogodbe o delovanju Evropske unije vedno, ko sklepajo javna naročila, ki spadajo na področje uporabe Pogodbe. Ta načela vključujejo prosti pretok blaga (člen 34 PDEU), pravico do ustanavljanja (člen 49 PDEU), svobodo opravljanja storitev (člen 56 PDEU), nediskriminacijo in enako obravnavo, preglednost, sorazmernost in vzajemno priznavanje.

Sodišče je razvilo niz temeljnih standardov za oddajo javnih naročil, ki izhajajo neposredno iz predpisov in načel Pogodbe ES. Načeli enake obravnave in nediskriminacije na podlagi državljanstva pomenita, da je obvezna preglednost. Ta obveznost v skladu s sodno prakso Sodišča<sup>v</sup> pomeni, da je treba v korist potencialnih ponudnikov zagotoviti ustrezno stopnjo obveščenosti javnosti, ki trg za storitve odpre konkurenci in omogoča nadzor nad tem, ali so bili postopki podelitve izvedeni nepristransko.

---

<sup>2</sup> UL L 134, 30.4.2004, str. 1–113.

<sup>3</sup> UL L 134, 30.4.2004, str. 114–240.

Pojem „ustrezna stopnja obveščenosti javnosti“<sup>vi</sup> je treba razlagati v smislu načel iz Pogodbe, kakor jih razlaga Sodišče in so povzeta v razlagalnem sporočilu.

V skladu s sodbami Sodišča v zadevah C-412/04<sup>4</sup>, združenih zadevah C-147/06 in C-148/06<sup>5</sup> ter C-507/03<sup>6</sup> v okviru postopka za ugotavljanje kršitev, pri nespoštovanju predpisov in načel iz Pogodbe „*mora Komisija ugotoviti, da*“

– ne glede na dejstvo, da naročilo ni zajeto ali je samo delno zajeto v določbah direktiv, „*je bilo naročilo v določenem interesu podjetja, ki se nahaja v državi članici, ki ni država članica zadevnega naročnika, in*

– *da to podjetje, ker ni imelo dostopa do ustreznih informacij, preden se je to naročilo oddalo, ni imelo možnosti izkazati interesa zanj*“<sup>vii</sup>.

V skladu s točko 34 sodbe v zadevi C-507/03: „*Če bi [Komisija] namreč preprosto navedla, da je bila zoper njo vložena pritožba v zvezi z zadevnim naročilom, ne bi zadostovalo, da bi dokazala, da je navedeno naročilo v določenem čezmejnim interesu, in da bi zato ugotovila obstoj neizpolnitve.*“

V tem okviru je pri odkrivanju primerov očitnega neupoštevanja načel preglednosti in nediskriminacije v naročilih, ki niso zajeta ali so samo delno zajeta v določbah direktiv, treba ugotoviti, ali obstajajo elementi, ki bi utemeljili čezmejni interes, vključno z naslednjimi:

- predmet naročila,
- njegova ocenjena vrednost, posebnosti zadevnega sektorja (velikost in struktura trga, poslovne prakse itd.),
- zemljepisna lokacija kraja izvajanja,
- dokaz ponudb iz drugih držav članic ali izraz interesa s strani družb iz druge države članice.

Ne glede na obstoj določenega čezmejnega interesa<sup>viii</sup> v zvezi z danim naročilom, ki ni zajeto ali je samo delno zajeto v določbah direktiv, je treba preučiti, ali so prijavljeni izdatki za to naročilo v skladu z nacionalnimi pravili o javnih naročilih.

Če čezmejni interes obstaja ali obstaja neskladnost z nacionalno zakonodajo, lahko Komisija predlaga uporabo finančnih popravkov na podlagi meril, določenih v nadaljevanju v oddelku 1.3, in s pomočjo lestvice popravkov, opredeljenih v oddelku 2. Pri ocenjevanju primerov neskladnosti z nacionalno zakonodajo o javnih naročilih Komisija upošteva nacionalne razlagalne predpise pristojnih nacionalnih organov.

### 1.3. Merila, ki jih je treba upoštevati pri odločanju, katera stopnja popravka naj se uporabi

Te smernice določajo vrsto popravkov v višini 5 %, 10 %, 25 % in 100 %, ki se uporabljajo za izdatke iz naročila. Upoštevajo resnost nepravilnosti in načelo sorazmernosti. Te stopnje

<sup>4</sup> *Komisija proti Italiji*, ZOdl. 2008, str. I-619.

<sup>5</sup> *SECAP SpA in Santorso Soc. proti Comune di Torino*, ZOdl. 2008, str. I-3565.

<sup>6</sup> *Komisija proti Irski*, ZOdl. 2007, str. I-9777.

popravkov se uporabljajo, kadar ni mogoče natančno kvantitativno določiti finančnih posledic za zadevno naročilo.

Resnost nepravilnosti, ki se nanaša na neupoštevanje predpisov o javnih naročilih in s tem povezan finančni učinek na proračun Unije, se oceni z upoštevanjem naslednjih dejavnikov: raven konkurence, preglednost in enaka obravnava. Kadar ima zadevno neupoštevanje odvrčilen učinek na potencialne ponudnike ali ko neupoštevanje privede do oddaje naročila za drugo ponudbo in ne tisto, ki bi ga morala dobiti, je to dober pokazatelj, da je nepravilnost resna.

Ko je nepravilnost izključno formalne narave brez kakršnega koli dejanskega ali možnega finančnega učinka, se ne bo izvedel noben popravek.

Kadar je v okviru istega razpisnega postopka ugotovljenih več nepravilnosti, se stopnje popravka ne seštevajo, ampak se najbolj resna nepravilnost šteje kot kazalnik za določitev stopnje popravka (5 %, 10 %, 25 % ali 100 %).

Po tem, ko je bila določena vrsta nepravilnosti popravljena in država članica ne sprejme ustreznih korektivnih ukrepov glede drugih razpisnih postopkov, na katere vpliva ista vrsta nepravilnosti, se stopnje finančnih popravkov lahko povečajo na višjo raven popravkov (tj. 10 %, 25 % ali 100 %).

V najbolj resnih primerih, ko imajo zaradi nepravilnosti nekateri ponudniki/kandidati prednost ali se nepravilnost nanaša na goljufijo, kakor ugotovi pristojni pravni ali upravni organ, se lahko uporabi finančni popravek v višini 100 %.

## 2. GLAVNE VRSTE NEPRAVILNOSTI IN USTREZNE STOPNJE FINANČNIH POPRAVKOV

### 2.1. Obvestilo o naročilu in razpisni pogoji

Št.	Vrsta nepravilnosti	Pravo, ki se uporablja/referenčni dokument	Opis nepravilnosti	Stopnja popravka
1.	Obvestilo o naročilu ni bilo objavljeno.	člena 35 in 58 Direktive 2004/18/ES  člen 42 Direktive 2004/17/ES  oddelek 2.1 razlagalnega sporočila Komisije št. 2006/C 179/02	Obvestilo o naročilu ni bilo objavljeno v skladu z zadevnimi predpisi (npr. objava v Uradnem listu Evropske unije (UL EU), če se to zahteva v skladu z direktivami <sup>ix</sup> ).	100 %  25 %, če se v skladu z direktivami zahteva objava obvestila o naročilu in obvestilo o naročilu ni bilo objavljeno v UL EU, ampak je bilo objavljeno na način, ki zagotavlja, da ima podjetje s sedežem v drugi državi članici dostop do ustreznih informacij glede javnega naročila, preden se naročilo odda, tako da bi lahko predložilo ponudbo ali izrazilo svoj interes za sodelovanje pri pridobitvi navedenega javnega naročila. V praksi to pomeni, da je bilo obvestilo o naročilu objavljeno na nacionalni ravni (v skladu z ustreznimi nacionalnimi predpisi) ali da so se upoštevali temeljni standardi za objavo obvestila o naročilu. Za več podrobnosti o teh standardih glej oddelek 2.1 razlagalnega sporočila Komisije št. 2006/C 179/02.



Št.	Vrsta nepravilnosti	Pravo, ki se uporablja/referenčni dokument	Opis nepravilnosti	Stopnja popravka
2.	Umetna delitev naročil gradenj/storitev/blaga	člen 9(3) Direktive 2004/18/ES člen 17(2) Direktive 2004/17/ES	Načrt gradenj ali predlagan nakup določene količine blaga in/ali storitev se naprej razdeli, kar povzroči, da ne spada več na področje uporabe direktiv, tj. da se prepreči njegova objava v UL EU za celoten zadevni sklop gradenj, storitev ali blaga.	100 %  25 %, če se v skladu z direktivami zahteva objava obvestila o naročilu in obvestilo o naročilu ni bilo objavljeno v UL EU, ampak je bilo objavljeno na način, ki zagotavlja, da ima podjetje s sedežem v drugi državi članici dostop do ustreznih informacij glede javnega naročila, preden se naročilo odda, tako da bi lahko predložilo ponudbo ali izrazilo svoj interes za sodelovanje pri pridobitvi navedenega javnega naročila. V praksi to pomeni, da je bilo obvestilo o naročilu objavljeno na nacionalni ravni (v skladu z ustreznimi nacionalnimi predpisi) ali da so se upoštevali temeljni standardi za objavo obvestila o naročilu. Za več podrobnosti o teh standardih glej oddelek 2.1 razlagalnega sporočila Komisije št. 2006/C 179/02.
3.	Neupoštevanje – rokov za sprejemanje ponudb	člen 38 Direktive 2004/18/ES člen 45 Direktive 2004/17/ES	Roki za sprejemanje ponudb (ali prijav za sodelovanje) so bili krajši od rokov iz direktiv.	25 %, če je skrajšanje rokov $\geq 50$ %  10 %, če je skrajšanje rokov $\geq 30$ %

Št.	Vrsta nepravilnosti	Pravo, ki se uporablja/referenčni dokument	Opis nepravilnosti	Stopnja popravka
	ali – rokov za sprejemanje prijav za sodelovanje <sup>x</sup> .			5 % pri katerem koli drugem skrajšanju rokov (ta stopnja popravka se lahko zmanjša na 2 do 5 %, če narava in resnost pomanjkljivosti ne upravičujeta 5-odstotne stopnje popravka).
4.	Potencialni ponudniki/kandidati nimajo dovolj časa za pridobitev razpisne dokumentacije.	člen 39(1) Direktive 2004/18/ES člen 46(1) Direktive 2004/17/ES	Čas, ki ga imajo potencialni ponudniki/kandidati za pridobitev razpisne dokumentacije, je prekratek, kar ustvarja neupravičeno oviro za odpiranje javnih naročil konkurenci.  Popravki se uporabljajo za vsak primer posebej. Pri določanju ravni popravka se bodo upoštevali možni olajševalni dejavniki, ki se nanašajo na specifičnost in zapletenost naročila, zlasti možno upravno breme ali težave pri zagotavljanju razpisne dokumentacije.	25 %, če je čas, ki ga imajo potencialni ponudniki/kandidati za pridobitev razpisne dokumentacije, krajši od 50 % rokov za sprejemanje ponudb (v skladu z ustreznimi določbami).  10 %, če je čas, ki ga imajo potencialni ponudniki/kandidati za pridobitev razpisne dokumentacije, krajši od 60 % rokov za sprejemanje ponudb (v skladu z ustreznimi določbami).  5 %, če je čas, ki ga imajo potencialni ponudniki/kandidati za pridobitev razpisne dokumentacije, krajši od 80 % rokov za sprejemanje ponudb (v skladu z ustreznimi določbami).
5.	Niso bili objavljeni: – podaljšani roki za	člen 2 in člen 38(7) Direktive 2004/18/ES	Roki za sprejemanje ponudb (ali sprejemanje prijav za sodelovanje) so bili podaljšani brez objave v	10 %  Popravek se lahko zmanjša za 5 %,

Št.	Vrsta nepravilnosti	Pravo, ki se uporablja/referenčni dokument	Opis nepravilnosti	Stopnja popravka
	sprejemanje ponudb ali – podaljšani roki za sprejemanje prijav za sodelovanje <sup>xi</sup> .	člena 10 in člen 45(9) Direktive 2004/17/ES	skladu z ustreznimi predpisi (tj. objava v UL EU, če so javna naročila zajeta z direktivami).	odvisno od resnosti nepravilnosti.
6.	Primeri, v katerih ni upravičena uporaba postopka s pogajanji s predhodno objavo obvestila o naročilu.	člen 30(1) Direktive 2004/18/ES	Javni organ naročnik odda javno naročilo v postopku s pogajanji po objavi obvestila o naročilu, vendar tak postopek ni upravičen z ustreznimi določbami.	25 %  Popravek se lahko zmanjša na 10 % ali 5 %, odvisno od resnosti nepravilnosti.
7.	Za oddajo naročil na področju obrambe in varnosti, ki spadajo zlasti na področje uporabe Direktive 2009/81/ES, ni ustrezno utemeljeno, zakaj obvestilo o naročilu ni bilo objavljeno.	Direktiva 2009/81/ES	Javni organ naročnik odda javno naročilo na področju obrambe in varnosti s konkurenčnim dialogom ali postopkom s pogajanji brez objave obvestila o naročilu, pri čemer pa okoliščine ne upravičujejo uporabe takšnega postopka.	100 %  Popravek se lahko zmanjša na 25 %, 10 % ali 5 %, odvisno od resnosti nepravilnosti.
8.	Niso bili navedeni: – merila za izbor v obvestilu o	členi 36, 44, 45–50 in 53 Direktive 2004/18/ES ter prilogi VII-A (obvestila o javnih naročilih: točki 17 in 23)	V obvestilu o naročilu niso določena merila za izbor	25 %  Popravek se lahko zmanjša na 10 % ali 5 %, če so bila merila za izbor/oddajo

Št.	Vrsta nepravilnosti	Pravo, ki se uporablja/referenčni dokument	Opis nepravilnosti	Stopnja popravka
	naročilu in/ali – merila za oddajo (in njihovo ponderiranje) v obvestilu o naročilu ali razpisnih pogojih.	in VII-B (obvestila o koncesijah za javne gradnje: točka 5) Direktive  členi 42, 54 in 55 ter Priloga XIII Direktive 2004/17/ES	in/ali  niti v obvestilu o naročilu niti v razpisnih pogojih niso dovolj podrobno opisana merila za oddajo in njihovo ponderiranje.	navedena v obvestilu o naročilu (ali v razpisnih pogojih, kar zadeva merila za oddajo), vendar ne dovolj podrobno.
9.	Nezakonita in/ali diskriminatorna merila za izbor in/ali oddajo, določena v obvestilu o naročilu ali razpisni dokumentaciji.	členi 45–50 in 53 Direktive 2004/18/ES  člena 54 in 55 Direktive 2004/17/ES	Primeri, v katerih so bili gospodarski subjekti odvrnjeni od predložitve ponudb zaradi nezakonitih meril za izbor in/ali oddajo, določenih v obvestilu o naročilu ali v razpisni dokumentaciji. Na primer:  – obveznost že imeti poslovno enoto ali predstavnika v državi ali regiji;  – obvezne izkušnje ponudnika v državi ali regiji.	25 %  Popravek se lahko zmanjša na 10 % ali 5 %, odvisno od resnosti nepravilnosti.
10.	Merila za izbor niso povezana in sorazmerna s predmetom	člen 44(2)	Minimalne zahteve glede zmogljivosti za posamezno	25 %

Št.	Vrsta nepravilnosti	Pravo, ki se uporablja/referenčni dokument	Opis nepravilnosti	Stopnja popravka
	naročila.	Direktive 2004/18/ES člen 54(2) Direktive 2004/17/ES	naročilo dokazano niso povezane in sorazmerne s predmetom naročila ter tako ne zagotavljajo enakopravnega dostopa vsem ponudnikom ali ustvarjajo neupravičene ovire za odpiranje javnih naročil konkurenci.	Popravek se lahko zmanjša na 10 % ali 5 %, odvisno od resnosti nepravilnosti.
11.	Diskriminatorne tehnične specifikacije.	člen 23(2) Direktive 2004/18/ES člen 34(2) Direktive 2004/17/ES	Določanje tehničnih standardov, ki so preveč specifični, zaradi česar ni zagotovljen enakopraven dostop vsem ponudnikom ali ustvarjanje neupravičenih ovir za odpiranje javnih naročil konkurenci.	25 %  Popravek se lahko zmanjša na 10 % ali 5 %, odvisno od resnosti nepravilnosti.
12.	Nezadostna opredelitev predmeta naročila.	člen 2 Direktive 2004/18/ES člen 10 Direktive 2004/17/ES  Zadevi C-340/02 (Komisija/Francija) in C-299/08 (Komisija/Francija)	Opis v obvestilu o naročilu in/ali razpisnih pogojih ne zadostuje za to, da potencialni ponudniki/kandidati opredelijo predmet naročila.	10 %  Popravek se lahko zmanjša na 5 %, odvisno od resnosti nepravilnosti.  Če izvedene gradnje niso bile objavljene, velja za ustrezní znesek popravek v višini 100 %.

## 2.2. Ocenjevanje ponudb

Št.	Vrsta nepravilnosti	Pravna podlaga/referenčni dokument	Opis nepravilnosti	Stopnja popravka
13.	Sprememba meril za izbor po odprtju ponudb, kar povzroči nepravilno sprejetje ponudnikov.	člen 2 in člen 44(1) Direktive 2004/18/ES  člen 10 in člen 54(2) Direktive 2004/17/ES	Merila za izbor so bila spremenjena med fazo izbire, kar je povzročilo sprejetje ponudnikov, ki ne bi smeli biti sprejeti, če bi bila upoštevana objavljena merila za izbor.	25 %  Popravek se lahko zmanjša na 10 % ali 5 %, odvisno od resnosti nepravilnosti.
14.	Sprememba meril za izbor po odprtju ponudb, kar povzroči nepravilno zavrnitev ponudnikov.	člena 2 in 44(1) Direktive 2004/18/ES  člena 10 in člen 54(2) Direktive 2004/17/ES	Merila za izbor so bila spremenjena med fazo izbire, kar je povzročilo zavrnitev ponudnikov, ki bi morali biti sprejeti, če bi bila upoštevana objavljena merila za izbor.	25 %  Popravek se lahko zmanjša na 10 % ali 5 %, odvisno od resnosti nepravilnosti.
15.	Ocena ponudnikov/kandidatov z uporabo nezakonitega merila za izbor ali oddajo.	člen 53 Direktive 2004/18/ES  člen 55 Direktive 2004/17/ES	Med ocenjevanjem ponudnikov/kandidatov so bila merila za izbor uporabljena kot merila za oddajo ali merila za oddajo (ali ustrezna podmerila ali ponderji), navedena v obvestilu o naročilu ali razpisnih pogojih, niso bila upoštevana, kar je povzročilo uporabo nezakonitih meril za izbor ali oddajo.  Primer: podmerila, ki se uporabljajo za oddajo naročila, niso povezana z merili za oddajo v obvestilu o naročilu/razpisnih pogojih.	25 %  Popravek se lahko zmanjša na 10 % ali 5 %, odvisno od resnosti nepravilnosti.
16.	Pomanjkanje preglednosti in/ali enakovredne obravnave med	člena 2 in 43	Revizijska sled zlasti v zvezi s točkovanjem vsake ponudbe je nejasna/neupravičena/premalo pregledna ali ne	25 %

Št.	Vrsta nepravilnosti	Pravna podlaga/referenčni dokument	Opis nepravilnosti	Stopnja popravka
	ocenjevanjem.	Direktive 2004/18/ES člen 10 Direktive 2004/17/ES	obstaja in/ali ocenjevalno poročilo ne obstaja ali ne vsebuje vseh elementov, ki jih zahtevajo zadevne določbe.	Popravek se lahko zmanjša na 10 % ali 5 %, odvisno od resnosti nepravilnosti.
17.	Sprememba ponudbe med ocenjevanjem.	člen 2 Direktive 2004/18/ES člen 10 Direktive 2004/17/ES	Javni organ naročnik dovoli ponudniku/kandidatu, da spremeni svojo ponudbo med ocenjevanjem ponudb.	25 %  Popravek se lahko zmanjša na 10 % ali 5 %, odvisno od resnosti nepravilnosti.
18.	Pogajanja med postopkom oddaje naročila.	člen 2 Direktive 2004/18/ES člen 10 Direktive 2004/17/ES	V okviru odprtega postopka ali postopka s predhodnim ugotavljanjem sposobnosti se javni organ naročnik pogaja s ponudniki v fazi ocenjevanja, kar privede do znatne spremembe prvotnih pogojev, določenih v obvestilu o naročilu ali razpisnih pogojih.	25 %  Popravek se lahko zmanjša na 10 % ali 5 %, odvisno od resnosti nepravilnosti.
19.	Postopek s pogajanjem s predhodno objavo obvestila o naročilu z znatno spremembo pogojev, določenih v	člen 30 Direktive 2004/18/ES	V okviru postopka s pogajanjem s predhodno objavo obvestila o naročilu so bili prvotni pogoji naročila znatno	25 %  Popravek se lahko

Št.	Vrsta nepravilnosti	Pravna podlaga/referenčni dokument	Opis nepravilnosti	Stopnja popravka
	obvestilu o naročilu ali razpisnih pogojih <sup>xii</sup> .		spremenjeni, kar upravičuje objavo novega razpisa.	zmanjša na 10 % ali 5 %, odvisno od resnosti nepravilnosti.
20.	Zavrnitev neobičajno nizkih ponudb.	člen 55 Direktive 2004/18/ES člen 57 Direktive 2004/17/ES	Ponudbe se zdijo neobičajno nizke, kar zadeva blago, gradnje ali storitve, vendar javni organ naročnik, preden zavrne takšno ponudbo, ne zahteva pisno podrobnih podatkov o sestavnih elementih ponudbe, ki se mu zdijo pomembni.	25 %
21.	Navzkrižje interesov.	člen 2 Direktive 2004/18/ES člen 10 Direktive 2004/17/ES	Pristojni sodni ali upravni organ odkrije navzkrižje interesov na strani upravičenca prispevka Unije ali javnega organa naročnika.	100 %

### 2.3. Izvajanje naročila

Št.	Vrsta nepravilnosti	Pravna podlaga/referenčni dokument	Opis nepravilnosti	Stopnja popravka
-----	---------------------	------------------------------------	--------------------	------------------



Št.	Vrsta nepravilnosti	Pravna podlaga/referenčni dokument	Opis nepravilnosti	Stopnja popravka
22.	Znatna sprememba elementov naročila, določenih v obvestilu o naročilu ali v razpisni pogojih <sup>xiii</sup> .	<p>člen 2 Direktive 2004/18/ES</p> <p>člen 10 Direktive 2004/17/ES Sodna praksa:</p> <p>Zadeva C-496/99 P, CAS Succhi di frutta SpA, Recueil 2004, str. I- 3801, točki 116 in 118</p> <p>Zadeva C-340/02, <i>Komisija proti Franciji</i>, ZOdl. 2004, str. I-9845</p> <p>Zadeva C-91/08, Wall AG, ZOdl. 2010, str. I-2815</p>	Bistveni elementi oddaje naročila vključujejo, vendar niso omejeni na, ceno <sup>xiv</sup> , značilnost gradenj, trajanje izvedbe, plačilne pogoje ter material, ki se uporablja. Vedno je treba za vsak primer posebej analizirati, kaj je bistveni element.	<p>25 % zneska naročila</p> <p>plus</p> <p>vrednost dodatnega zneska naročila, ki je posledica znatne spremembe elementov naročila.</p>
23.	Zmanjšanje obsega naročila.	<p>člen 2 Direktive 2004/18/ES</p> <p>člen 10 Direktive 2004/17/ES</p>	Naročilo je bilo oddano v skladu z direktivami, vendar mu je sledilo zmanjšanje obsega.	<p>Vrednost zmanjšanja obsega</p> <p>plus</p> <p>25 % vrednosti končnega obsega</p>

Št.	Vrsta nepravilnosti	Pravna podlaga/referenčni dokument	Opis nepravilnosti	Stopnja popravka
				(samo, če je zmanjšanje obsega naročila znatno).
24.	<p>Oddaja dodatnih naročil gradenj/storitev/blaga (če takšna oddaja pomeni znatno spremembo prvotnih pogojev naročila<sup>xv</sup>) brez konkurence v odsotnosti enega od naslednjih pogojev:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– izjemna nujnost zaradi nepredvidljivih dogodkov;</li> <li>– nepredvidena okoliščina<sup>xvi</sup> za dodatne gradnje, storitve, blago.</li> </ul>	točka 1(c) in točka 4(a) člena 31 Direktive 2004/18/ES	Glavno naročilo je bilo oddano v skladu z ustreznimi določbami, vendar mu je sledilo eno ali več dodatnih naročil gradenj/storitev/blaga (ne glede na to, ali so uradno opredeljena v pisni obliki), ki so bila oddana brez upoštevanja določb direktiv, tj. določbe o postopkih s pogajanji brez objave zaradi skrajne nujnosti, ki so jo povzročili nepredvidljivi dogodki, ali za oddajo dodatnih naročil blaga, gradenj in storitev.	<p>100 % vrednosti dodatnih naročil.</p> <p>Kadar vsa dodatna naročila gradenj/storitev/blaga (ne glede na to, ali so uradno opredeljena v pisni obliki), oddana brez upoštevanja določb direktiv, ne presegajo pragov iz direktiv in 50 % vrednosti prvotnega naročila, se lahko popravek zniža na 25 %.</p>
25.	Dodatne gradnje ali storitve, ki presegajo mejno vrednost iz zadevnih določb.	zadnji pododstavek odstavka 4(a) člena 31 Direktive 2004/18/ES	Glavno naročilo je bilo oddano v skladu z določbami direktiv, vendar mu je sledilo eno ali več dopolnilnih naročil, ki presegajo vrednost prvotnega naročila za več kot 50 % <sup>xvii</sup> .	100 % zneska, ki presega 50 % vrednosti prvotnega naročila

---

## KONČNE OPOMBE:

<sup>i</sup> Javna naročila pod pragovi za uporabo direktiv in javna naročila za storitve, navedene v Prilogi I B k Direktivi 92/50/EGS, Prilogi XVI B k Direktivi 93/38/EGS, Prilogi II B k Direktivi 2004/18/ES in Prilogi XVII B k Direktivi 2004/17/ES.

<sup>ii</sup> V okviru strukturnih skladov in Kohezijskega sklada je ugotovljeno naslednje.

V dokumentu „Smernice o preverjanjih upravljanja, ki jih izvedejo države članice za aktivnosti, ki se sofinancirajo iz strukturnih skladov in Kohezijskega sklada za programsko obdobje 2007—2013“ (dokument COCOF št. 08/0020/04 z dne 5. junija 2008) je Evropska komisija predstavila svoje stališče o tem, kako bi bilo treba organizirati preverjanja upravljanja, da bi preprečili in odkrili nepravilnosti na področju javnih naročil. Kot je navedeno v tem dokumentu, bi bilo treba preverjanja izvesti čim prej po tem, ko je bil določen postopek izveden, saj je pozneje pogosto težko sprejeti popravne ukrepe.

Država članica mora zagotoviti, da so dejavnosti izbrane za financiranje v skladu z veljavnimi predpisi EU in nacionalni predpisi (člen 60(a) in (b) ter člen 61(b)ii Uredbe Sveta (ES) št. 1083/2006), vključno s tistimi, ki se nanašajo na javna naročila:

a) Ko se pri nacionalnem predhodnem nadzoru ugotovi, da razpisni postopek, ki se uporablja za javna naročila, krši pravila javnega naročanja in to **naročilo še ni bilo podpisano**, bi moral organ upravljanja priporočiti upravičencu, naj začne nov razpisni postopek popolnoma v skladu z navedenimi pravili, če začetek novega razpisnega postopka ne povzroča znatnih dodatnih stroškov. Če se ne začne noben nov razpisni postopek, organ upravljanja odpravi nepravilnost z uporabo teh smernic ali strožjih predpisov na nacionalni ravni.

b) Če se odkrije nepravilnost **po podpisu naročila in je bila dejavnost odobrena za financiranje** (v kateri koli fazi cikla projekta), organ upravljanja odpravi nepravilnost z uporabo teh smernic ali strožjih predpisov na nacionalni ravni.

<sup>iii</sup> Glede na datum, ko se je začel izvajati razpisni postopek, so relevantne naslednje direktive: 86/665/EGS, 92/50/EGS, 93/36/EGS, 93/37/EGS, 93/38/EGS, 92/13/EGS, 2001/78/ES, 2004/17/ES, 2004/18/ES. To je samo okvirni seznam.

<sup>iv</sup> Za obdobje 2000–2006 so bile s Sklepom Komisije C/2001/476 sprejete „Smernice o načelih, merilih in okvirnih lestvicah, ki naj jih uporabljajo službe Komisije pri določanju finančnih popravkov v skladu s členom 39(3) Uredbe (ES) št. 1260/1999“. Podoben dokument je bil sprejet za Kohezijski sklad (glej Sklep Komisije C/2002/2871).

<sup>v</sup> Zadeve C-324/98 *Telaustria*, Recueil 2000, str. I-10745, točka 62, C-231/03 *Coname*, ZOdl. 2005, str. I-7287, točke od 16 do 19 in C-458/03 *Parking Brixen*, ZOdl. 2005, str. I-8585, točka 49.

<sup>vi</sup> Pojem „ustrezna stopnja obveščenosti javnosti“ zadeva zlasti naslednje vidike:

a) Načela enake obravnave in nediskriminacije pomenijo **obveznost preglednosti**, ki vsebuje zagotavljanje vsem potencialnim ponudnikom **ustrezno stopnjo obveščenosti javnosti za to, da je naročilo podvrženo konkurenci**. V skladu z obveznostjo preglednosti mora biti **podjetju s sedežem v drugi državi članici omogočen dostop do ustreznih informacij glede naročila, preden se naročilo odda**, tako da lahko, če to želi, **izrazi interes** za pridobitev naročila.

---

b) V posameznih primerih zaradi posebnih okoliščin, kot je zelo skromen gospodarski interes, oddaja naročila ne bi bila zanimiva za gospodarske subjekte iz drugih držav članic. V takem primeru je treba učinke na temeljne svoboščine šteti kot premalo gotove in posredne, da bi lahko upravičili uporabo standardov, ki izhajajo iz primarne zakonodaje Skupnosti, in zato ni nobene osnove za uporabo finančnih popravkov.

Odgovornost posameznih naročnikov je, da odločijo, ali bi bila nameravana oddaja naročila morda lahko zanimiva za gospodarske subjekte iz drugih držav članic. Po mnenju Komisije mora ta sklep temeljiti na oceni posameznih okoliščin primera, kot so predmet naročila, njegova ocenjena vrednost, posebnosti zadevnega sektorja (velikost in struktura trga, poslovne prakse itd.) in zemljepisna lokacija kraja izvajanja.

<sup>vii</sup> Glej sodbo v zadevi C-507/03 *Komisija proti Irski*, ZOdl. 2007, str. I-9777, točka 32.

<sup>viii</sup> Zadeva T-384/10, *Španija/Komisija (GIASA)*, UL C 225, 3.8.2013, str. 63–63.

<sup>ix</sup> Za naročila, ki niso zajeta ali so samo delno zajeta v direktivah, je treba določiti obstoj določenega čezmejnega interesa ali kršitev nacionalne zakonodaje o javnem naročanju. V zvezi s tem glej oddelek 1.2.2 teh smernic. Če obstaja čezmejni interes ali kršitev nacionalne zakonodaje, je treba določiti, katero raven obveščanja javnosti bi bilo treba uporabiti v tem primeru. V zvezi s tem, kakor je navedeno v oddelku 2.1.1 razlagalnega sporočila Komisije št. 2006/C179/02, mora imeti podjetje s sedežem v drugi državi članici v skladu z obvezno preglednostjo dostop do ustreznih informacij glede javnega naročila, preden se naročilo odda, tako da lahko, če to želi, predloži ponudbo ali izrazi interes za pridobitev navedenega javnega naročila. V praksi to pomeni, da je bilo obvestilo o naročilu objavljeno na nacionalni ravni (v skladu z nacionalnimi predpisi) ali da so se upoštevali temeljni standardi za obveščanje javnosti o naročilih. Več podrobnosti o teh standardih je na voljo v oddelku 2.1 navedenega razlagalnega sporočila Komisije.

<sup>x</sup> Ti roki se uporabljajo za postopke s predhodnim ugotavljanjem sposobnosti in postopke s pogajanjem z objavo obvestila o naročilu.

<sup>xi</sup> Ti roki se uporabljajo za postopke s predhodnim ugotavljanjem sposobnosti in postopke s pogajanjem z objavo obvestila o naročilu.

<sup>xii</sup> Pri spremembah naročila po njegovi oddaji se lahko uporabi določena stopnja prožnosti, tudi če taka možnost in ustrezni podrobni predpisi za izvajanje niso predvideni na jasn in natančen način v obvestilu o naročilu ali razpisni dokumentaciji (glej točko 118 sodbe Sodišča EU v zadevi C-496/99, *Succhi di frutta*). Če ta možnost ni predvidena v razpisni dokumentaciji, so dovoljene spremembe naročila, če niso znatne. Sprememba je znatna, če:

- (a) javni organ naročnik uvaja pogoje, ki bi, če bi bili del prvotnega postopka javnega razpisa, omogočali udeležbo ponudnikom, ki niso tisti, ki so bili prvotno sprejeti;
- (b) sprememba dovoljuje oddajo javnega naročila ponudniku, ki ni tisti, ki je bil prvotno sprejet;
- (c) javni organ naročnik razširi obseg naročila, tako da zajema tudi gradnje/storitve/blago, ki prvotno ni bilo zajeto;
- (d) sprememba spreminja ekonomsko ravnotežje v korist izvajalca na način, ki ni predviden v prvotnem naročilu.

<sup>xiii</sup> Glej končno opombo xii zgoraj.

---

<sup>xiv</sup> Trenutno se edina sprememba prvotne cene, ki je Sodišče ne šteje za bistveno, nanaša na znižanje cen za 1,47 in 2,94 % (glej točki 61 in 62 sodbe v zadevi C-454/06, *Pressetext*). V sodbah v zadevah T-540/10 in T-235/11 je Splošno sodišče sprejelo finančne popravke za spremembe, ki so manjše kot 2 % prvotne cene.

<sup>xv</sup> Glej končno opombo xii zgoraj.

<sup>xvi</sup> Pojem „nepredvidene okoliščine“ bi bilo treba razlagati ob upoštevanju tega, kar bi moral predvideti skrben javni organ naročnik (npr. nove zahteve zaradi sprejetja nove zakonodaje na ravni EU, nacionalne zakonodaje ali tehničnih pogojev, ki jih ni bilo mogoče predvideti kljub tehničnim raziskavam, ki so podlaga za projektiranje, in izvesti v skladu z najsodobnejšo tehnologijo). Dodatne gradnje/storitve/blago zaradi nezadostne priprave razpisa/projekta ne morejo veljati za „nepredvidene okoliščine“. Glej zadevi T-540/10 in T-235/11 (omenjeni zgoraj).

<sup>xvii</sup> V primeru Direktive 2004/17/ES ne obstaja nobena omejitev. Pri izračunu 50-odstotnega praga javni organi naročniki upoštevajo dodatne gradnje/storitve. Vrednosti teh dodatnih gradenj/storitev ni mogoče izravnati z vrednostjo odpovedanih gradenj/storitev. Znesek odpovedanih gradenj/storitev ne vpliva na izračun 50-odstotnega praga.